

PUBLICACIÓN DE NOTICIAS: ALERTA COVID-19:

Fecha de publicación: lo antes posible

Enlace a: / covid19 página de información

Crear PDF de publicación> incluir enlace en publicación y correos electrónicos

5 consejos para profesionales del servicio a discapacitados para proporcionar accesibilidad a clases en línea

Para obtener información e información actualizada referente al COVID-19, visite: nationaldeafcenter.org/covid19

Descargar un PDF de esta publicación

Los profesionales del servicio para discapacitados están en primera línea, aportando su conocimiento especializado, fortalezas únicas y conocimientos necesarios, para garantizar que todas las clases sean accesibles para los estudiantes [sordos y con problemas de audición](#) a medida que las universidades y las escuelas adoptan las clases en línea en respuesta a la enfermedad de Coronavirus (COVID- 19).

Estos cinco consejos del Centro Nacional para Sordos sobre Resultados Postsecundarios de la Universidad de Texas en Austin pueden ayudarlos a abordar los problemas de accesibilidad para estudiantes sordos que usan tecnología de audición asistida, intérpretes de Lenguaje de Señas Americano (ASL por sus siglas en inglés), servicios de voz a texto, medios subtítulos y más, además de brindar orientación a estudiantes, miembros de la facultad, personal administrativo y autoridades.

Consejo #1: La comunicación es clave

Asegúrese de que la accesibilidad se aborde en [todos los niveles de su institución](#). Su aporte es esencial durante esta transición a las clases en línea.

Comparta estos [10 consejos para educadores](#) con todos los miembros de la facultad, instructores adjuntos y cualquier persona que enseñe en línea en su institución.

Informe a los estudiantes actuales cómo pueden actualizar sus planes de adaptación con su oficina. Lo que puede haber funcionado para estudiantes sordos cara a cara puede no funcionar en línea.

Los estudiantes que no hayan tenido adaptaciones antes pueden necesitarlas ahora. Las investigaciones muestran [que solo la mitad de los estudiantes universitarios sordos](#) presentan documentación o solicitan adaptaciones. Informe a todos los estudiantes cómo conectarse con su oficina para obtener ayuda si experimentan desafíos inesperados.

Consejo #2: Permanezca flexible cuando reevalúe las adaptaciones

No será lo mismo para todos. Los estudiantes universitarios sordos abarcan [una gama de identidades](#), varían en las [preferencias de comunicación](#) y [el 50% tiene discapacidades adicionales](#).

Las adaptaciones para los cursos de estilo síncrono (todos en línea al mismo tiempo) versus asíncrono (a su propio ritmo) variarán y pueden requerir más de una acomodación.

Considere las [adaptaciones más comunes](#) que usan los estudiantes sordos y cómo pueden continuar en los cursos en línea.

Consejo #3: No cancele proveedores de servicios

Los proveedores de servicios consistentes son críticos para los estudiantes sordos. Los proveedores de aula asignados a la versión presencial del curso deben continuar prestando servicios en el curso en línea. El vocabulario y otros conceptos firmados ya pueden establecerse entre el alumno y los intérpretes, mientras que los

profesionales del habla al texto ya pueden tener preparado un diccionario de terminología específica.

❑ Los intérpretes y los profesionales de voz a texto no pueden ser reemplazados por subtítulos autogenerados para las necesidades de comunicación en tiempo real. Esto no proporciona igualdad de acceso.

❑ Considere contar con intérpretes de guardia y proveedores de voz a texto disponibles durante el horario comercial para proporcionar servicios durante horas de oficina, tutoría, reuniones de grupos de estudiantes, citas de asesoramiento u otras necesidades ad hoc. Estos servicios pueden estar disponibles de forma remota. Pídale a su proveedor de servicios formas de satisfacer esta necesidad.

Consejo #4: Prepare protocolos para subtítular medios

❑ Establezca un procedimiento y una lista de prioridades para videos, conferencias pregrabadas y otros medios que necesitan subtítulos. [Los tribunales recientemente dictaminaron](#) que los subtítulos apropiados brindan el mismo acceso a todos los estudiantes. Tenga cuidado de no utilizar ningún programa que use subtítulos generados automáticamente.

❑ Proporcione pautas para el profesorado sobre dónde encontrar videos con subtítulos existentes. Esto ayudará a reducir la afluencia de solicitudes. Pregunte si la biblioteca u otros departamentos pueden ayudarlo a encontrar materiales didácticos accesibles.

❑ Si necesita [subtitular un video](#) o una lectura pregrabada, considere usar una combinación de personal interno o contactar a un [proveedor de subtítulos](#). El personal debe [seguir los estándares de la industria](#) y utilizar [los recursos de subtítulos de DIY](#).

Consejo #5: Administre tecnología y materiales para la solución de problemas

❑ Los proveedores de servicios pueden necesitar tener acceso al Sistema de Gestión de Aprendizaje (LMS por sus siglas en inglés) de su universidad, tales como Canvas o Blackboard, u otras videoconferencias y recursos en línea. Trabaje con su institución y proveedores de servicios sobre cómo acceder a las plataformas.

❑ Si los estudiantes o proveedores de servicios necesitan dispositivos adicionales o acceso a software, planifique la asignación de recursos para prestar temporalmente el equipo. Pregunte a los estudiantes y proveedores qué dispositivos pueden tener disponibles para acceder a cursos en línea (computadora / computadora portátil, tabletas, teléfonos inteligentes, etc.).

❑ Como respaldo, solicite al profesorado que grabe reuniones y conferencias virtuales, en caso de que surjan problemas con la conexión a Internet, la tecnología o el alojamiento.

❑ Cuando comiencen las clases en línea, después de la primera semana, consulte a los estudiantes sordos si ha habido barreras imprevistas.

Comparta estos consejos con sus colegas, coordinadores y profesores. Hágales saber cómo planea hacer que su campus sea accesible y cómo ellos también pueden hacerlo. Ahora es el momento de unirse como una comunidad de servicios para discapacitados, apoyarse mutuamente y asegurarse de que todos participen para garantizar la accesibilidad.

¿Tiene preguntas? ¡Póngase en contacto con NDC hoy!

El Centro Nacional para Sordos brinda [apoyo](#) durante todo el año a profesores, profesionales de servicios para discapacitados, estudiantes sordos y sus familias, y proveedores de servicios. [¡Estamos aquí para usted!](#)